

Debate em Português II

OS BRASILEIROS DA PROVÍNCIA DE SHIZUOKA

~ Pesquisa sobre as Condições
de Trabalho dos Estrangeiros na Província
de Shizuoka (2007) ~

data: 7 de junho de 2009.

local: *Universidade de Arte e Cultura de Shizuoka*

Professor Shigehiro Ikegami

Departamento de Cultura Internacional

ikegami@suac.ac.jp

Posicionamento do presente Debate

- - **Curso de Mestrado em Administração e Política Cultural da SUAC**

A formação de uma sociedade de convívio multi-cultural, visando a participação do cidadão estrangeiro na vida em sociedade.

- - **Oportunidade para se ouvir diretamente a necessidade do cidadão brasileiro, na atual crise econômica e consequente dificuldade da situação do emprego.**

- emprego
- aprendizado da língua japonesa
- educação das crianças e outros assuntos

Pesquisa sobre as Condições de Trabalho dos Estrangeiros na Província de Shizuoka (2007)

- realizada entre setembro e outubro de 2007, por intermédio das escolas e do Registro de Estrangeiros, com brasileiros maiores de 16 anos.
- apresentação de parte dos dados obtidos através do Registro de Estrangeiros.
- envio de 3.861 formulários e retorno de 1.090 (retorno de 28%).
- os arranjos nas condições gerais que se espera para a vida futura no Japão.

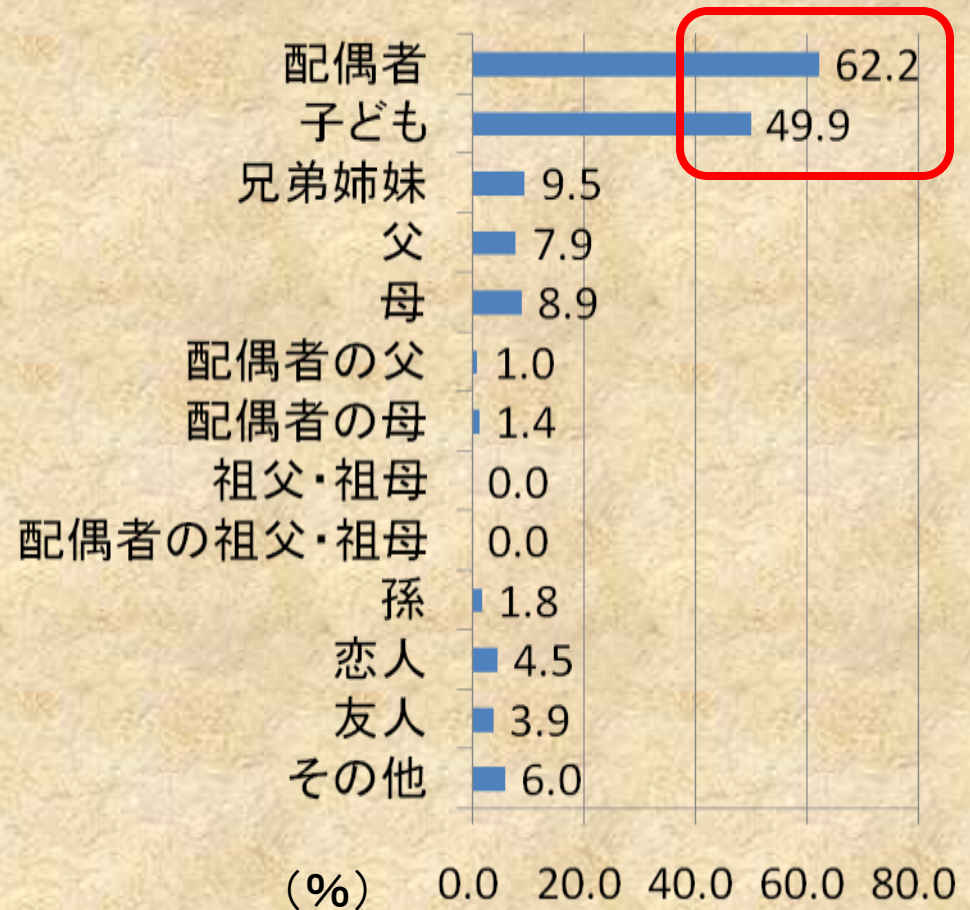
Presença da família

世帯人数 (n=1090)



3人が最多。2人、4人がそれに続く。

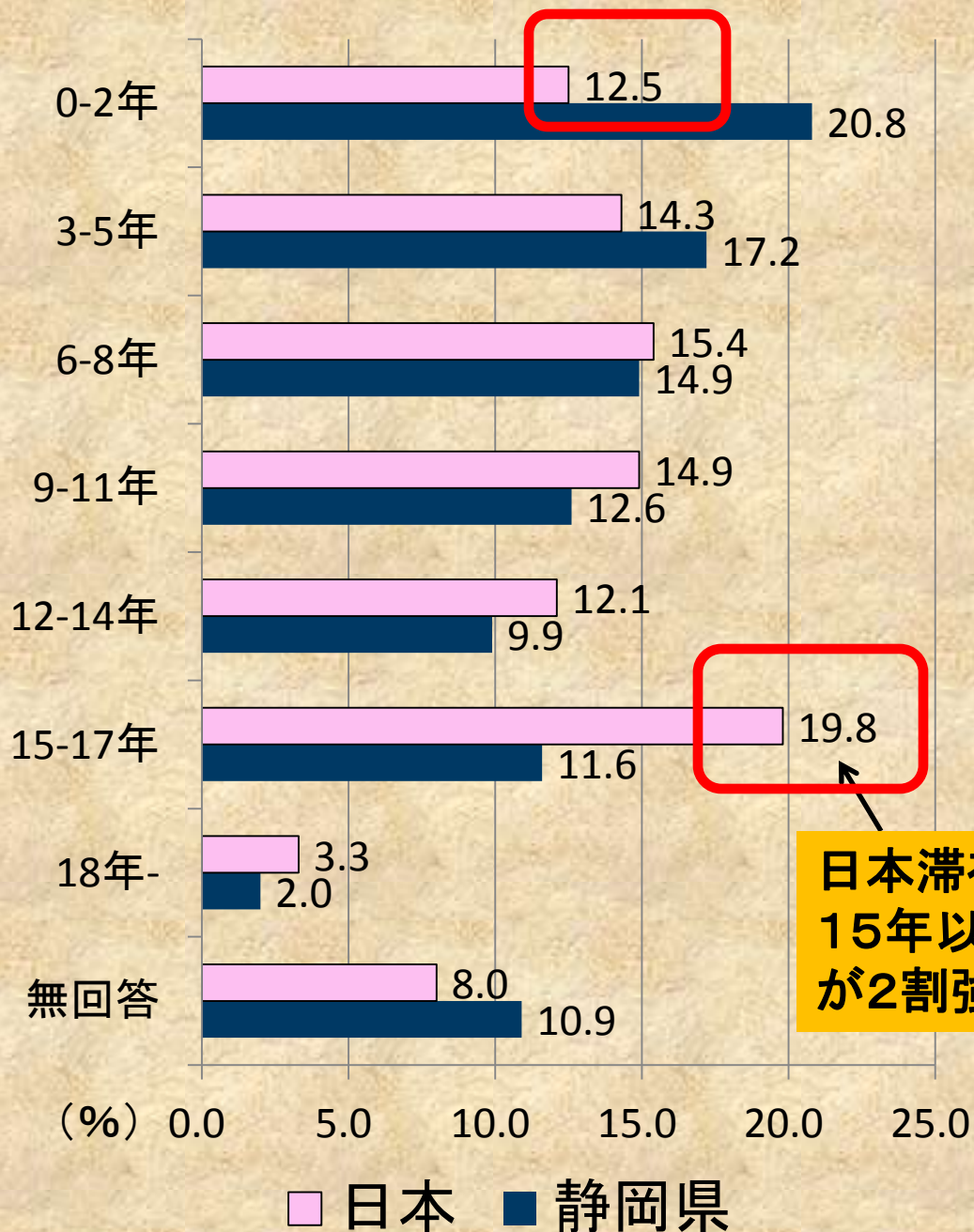
同居者の続柄 (n=1090)



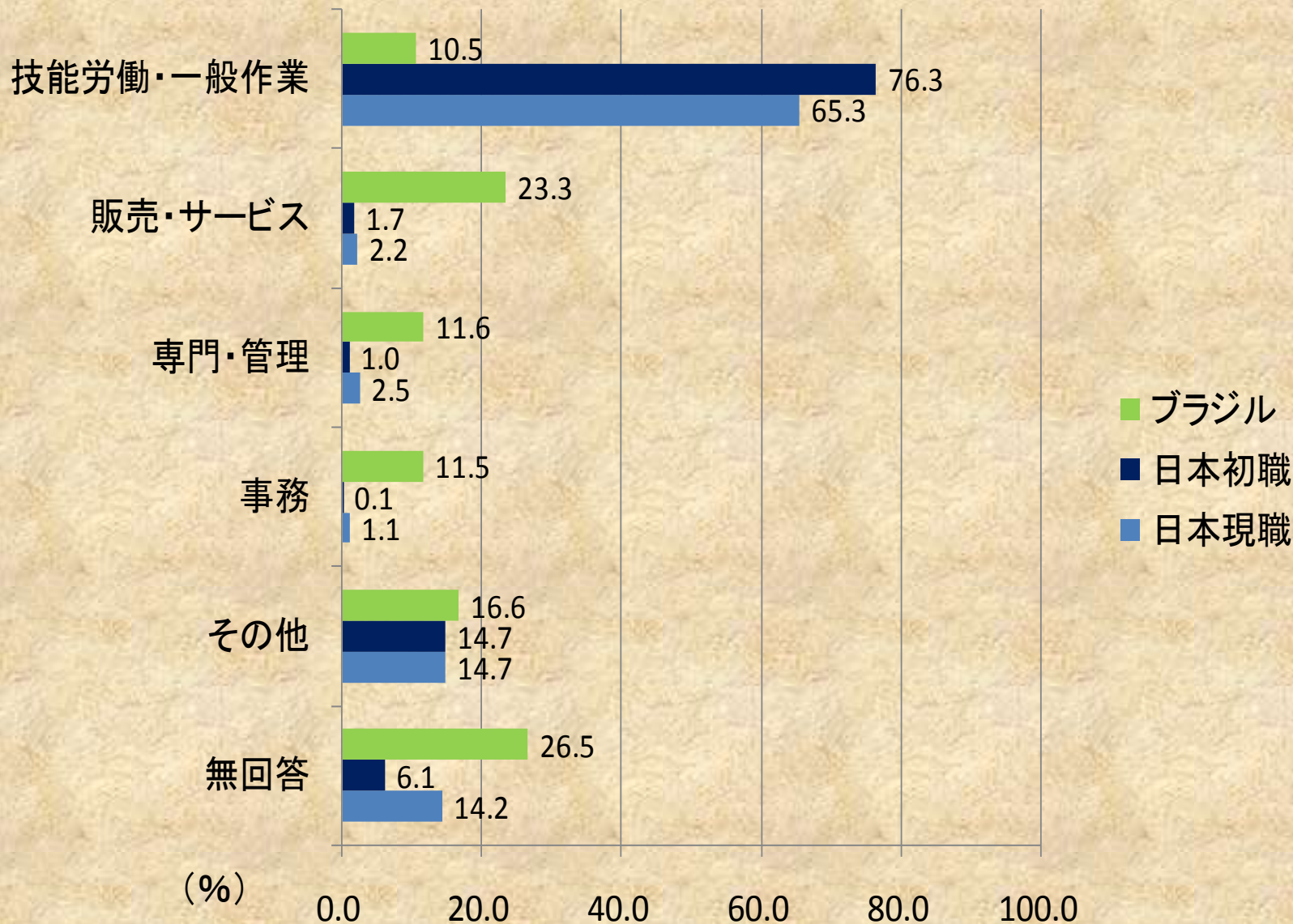
配偶者と同居が6割、子どもは5割。

Tempo de permanência total no Japão e em Shizuoka

- equilíbrio entre pessoas com mais de 10 anos e com menos de 10 anos
- mesmo em 2007, cerca de 10% tem menos de 2 anos no país.。



Comparação do trabalho no Brasil e o primeiro trabalho no Japão, e o trabalho atual. (tipo de serviço)



A remessa de dinheiro ao Brasil e a poupança

- 37% não faz remessa, e 42% não tem poupança.
- Dos que não fazem remessa, 56% não tem poupança.
- Dos que não tem poupança, 50% não faz remessa.
- 21% não faz nem remessa e não tem poupança, ou seja, 1 entre 5.

		仕送り				
		していない	5万円未満	5-10万円未満	10万円以上	合計
貯蓄	していない	96	51	25	21	193
	5万円未満	35	49	17	18	119
	5-10万円未満	25	22	27	9	83
	10万円以上	15	14	5	30	64
	合計	171	136	74	78	459

Planos, na época da chegada ao Japão, e atuais, para permanência no Japão

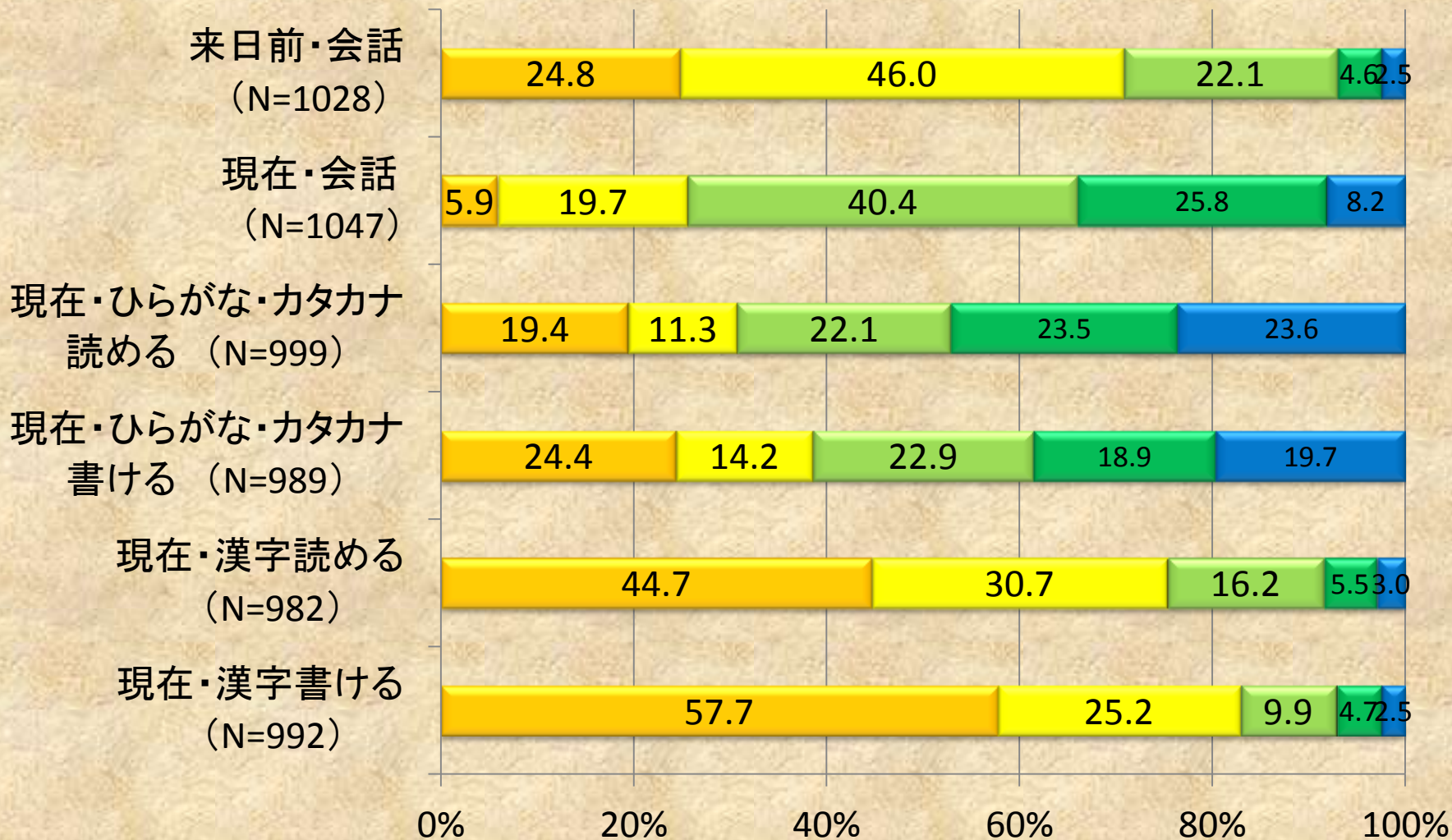
来日当初の帰国予定 (n=532)



今後の日本での滞在予定



Comparação do conhecimento atual da língua japonesa, com o de antes de vir ao Japão (auto-avaliação)

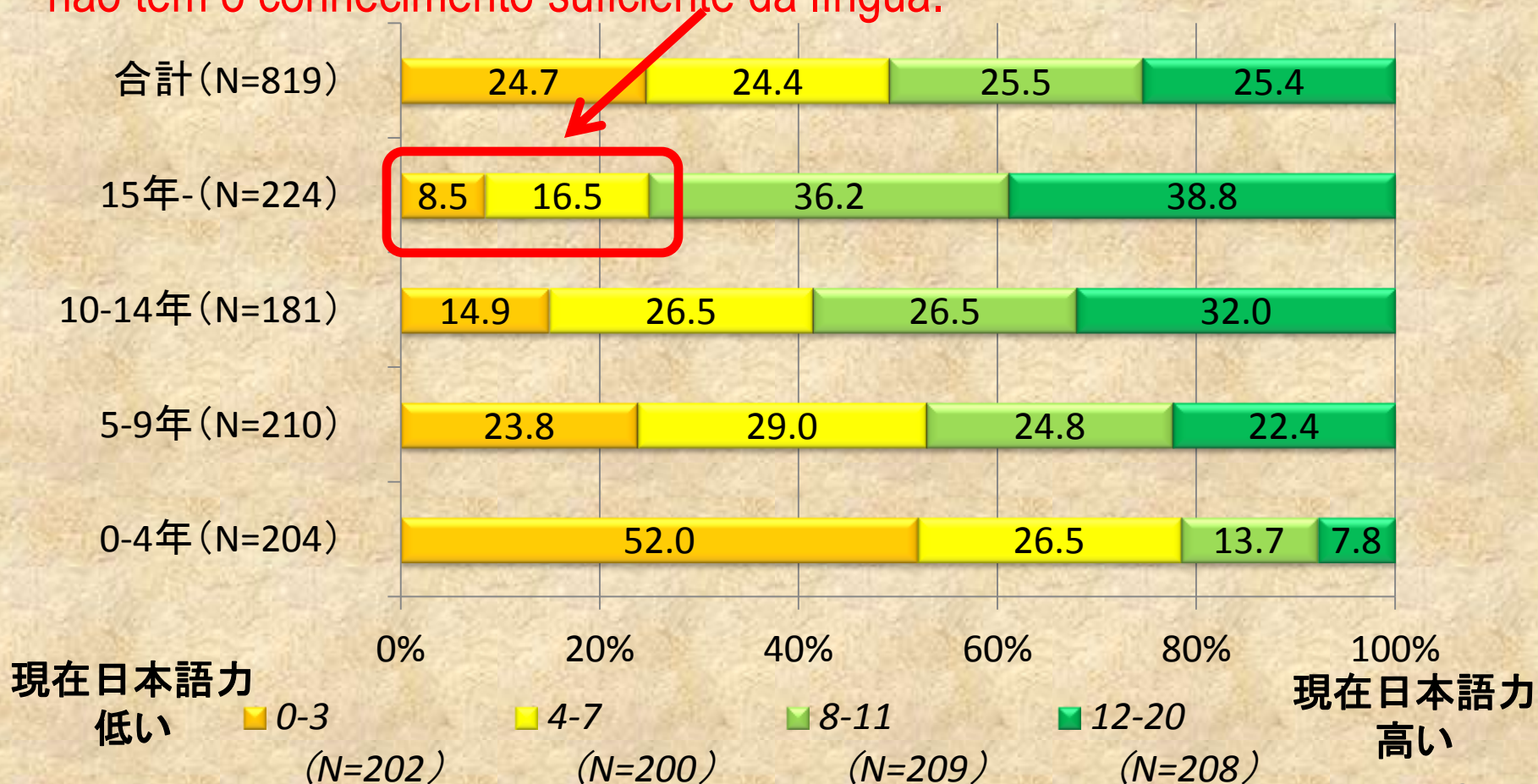


■ まったく...
 ■ あまり...
 ■ まあまあ...
 ■ わりと...
 ■ ほぼ完全にできる

Relação entre o total de anos de estada no Japão, e o conhecimento da língua japonesa

Quanto mais tempo de permanência, mais elevado o conhecimento.

Contudo, 1 entre 4 pessoas com mais de 15 anos de estada no Japão, não tem o conhecimento suficiente da língua.



Conscientização da necessidade da língua japonesa (N 552, resposta múltipla)

	%
necessário no trabalho atual	63.6
necessário para se encontrar um trabalho com boas condições	70.8
necessário para se ter um bom relacionamento com japoneses	49.8
necessário para o dia a dia no Japão	87.8
necessário para se fixar permanentemente no Japão	58.2
não há necessidade, pois se pode viver apenas com a língua portuguesa	0.5
não há necessidade, pois logo retorno ao Brasil	0.9
Outros	11.0

Não há quase quem
pense que não
é necessário

Para um futuro estável, é preciso:

Habilidade
técnica

Língua
Japonesa

Força para atuar
independentemente